

Novembre 2009

Doris Barrette

Biographie

Doris Barrette est née à Lorrainville en 1958 au Témiscamingue. Elle grandit sur une ferme laitière, entourée de ses parents et de ses sept frères. Diplômée en graphisme, elle se dirige rapidement vers l'illustration pour enfants. Elle a illustré avec finesse plus de trente livres pour enfants jusqu'à maintenant, tant au Québec qu'aux États-Unis, parmi lesquels on retrouve : *Le Chat botté*, *Le lit à grimaces*, *La carte de hockey*, *Montréal d'est en ouest*, *Nous allons à la mer*, *Ça grouille autour de moi*, *The Christmas Song*, *Thanks for Thanksgiving*. Certains de ces livres sont traduits en anglais, en allemand, en danois, en espagnol et en coréen. Son travail a été salué par de nombreuses distinctions et ses illustrations vues dans une trentaine d'expositions. Animatrice expérimentée, elle présente régulièrement à des enfants des ateliers sur l'illustration.



Pour en savoir plus

[Association des illustrateurs et illustratrices du Québec](#), [Éditions Imagine](#), [Harper Collins Canada](#)

Quelques questions...

Vous souvenez-vous de la première illustration que vous avez faite?

Je m'en souviens comme si c'était hier. Mon premier projet était un livret de lecture pour les enfants de 2e année. Je n'avais que 2 semaines pour réaliser 11 illustrations en couleur. J'avais décidé de peindre mes illustrations à l'aquarelle, un médium que je ne connaissais pas du tout! Avec autant de maladresses que de passion, je débutais sans le savoir ma carrière d'illustratrice. C'était en 1986. Presque 25 ans plus tard, je produis toujours des illustrations pour enfants mais avec encore plus de plaisir. En cours de route, même si j'ai beaucoup appris sur l'aquarelle, j'avoue être toujours en quête de ses secrets.

À qui faites-vous voir vos illustrations en premier?

À mes enfants qui ne sont jamais très loin et à ma mère qui est au loin.

Quel livre auriez-vous aimé illustrer?

Celui d'une auteure que j'adore qui ne l'a pas encore écrit.

Quel est votre illustrateur préféré?

J'aime beaucoup le travail de Rebecca Dautremer, pour les perspectives, l'atmosphère, la finesse du trait et aussi pour les tissus et les dentelles qu'elle tisse et brode de sa main délicate, Stéphane Jorish pour presque les mêmes raisons, Janice Nadeau pour l'intelligence et la sensibilité, Stéphane Poulin pour les rondeurs et les clairs-obscur, Yayo pour la poésie, Dominique Jolin pour l'humour, Michèle Lemieux pour l'ensemble de son oeuvre et plusieurs autres...

Êtes-vous plutôt corne ou marque-page?

Oh! Non, je ne corne jamais un livre !

Quel livre lisez-vous présentement?

La peste d'Albert Camus. Ce livre est tout à fait dans l'actualité de la pandémie de grippe qui court présentement. Mais curieusement, le roman de Camus est très clinique, voire même froid, comparativement aux propos tenus dans les médias. Parallèlement, je lis aussi *L'anglais n'est pas une langue magique* de Jacques Poulin.

Que pensez-vous des adaptations de livres au cinéma?

Pour l'illustrateur, les mots deviennent des images dès qu'ils sont lus. C'est sûrement la même chose pour un cinéaste. Le défi est de donner vie, sur la planche à dessin à toutes ces idées qui se bousculent. Il y en a toujours des tapageuses qui voudraient prendre la place des plus subtiles. Aussi, il faut savoir respecter un texte tout en étant personnel dans l'interprétation, sans compter qu'il faille aussi faire face à ses propres limites. Le résultat n'est jamais tout à fait celui que l'on attendait, que ce soit pour le créateur, l'auteur, le lecteur ou le cinéphile. Le produit fini peut être fidèle à l'idée qu'on s'en faisait ou très loin mais il faut se rappeler que la démarche est la plupart du temps honnête, dans le respect de l'oeuvre et de l'esprit. Dans l'exécution, il faut parfois faire des choix que l'imagination n'a pas à faire.

Avez-vous un livre culte?

La détresse et l'enchantement de Gabrielle Roy.

Aimez-vous relire?

Je ne relis pas souvent un ouvrage, trop intéressée par les lectures en route et celles qui attendent.

Rencontrer ou ne pas rencontrer les auteurs des livres qu'on a aimés?

Oui. J'adore entendre parler de la démarche de création des auteurs.

Comment choisissez-vous vos livres?

La plupart du temps j'ai lu ou entendu quelque chose sur le livre ou sur son auteur.

Des endroits préférés pour lire?

Dans mon lit avant de dormir et sur le divan s'il n'y a pas de va-et-vient dans la maison.

Quel serait pour vous un livre idéal?

Mon livre idéal est celui qui me rend forte, m'ouvre les yeux, me fait rire, me prend par la main, me donne une tape dans la dos, m'amène ailleurs, me ramène à moi, me sort de moi, me chuchote des secrets, m'initie, m'illumine, me propulse, me touche, me déstabilise, me dit comment faire, me fait saliver, me cuisine à toutes les sauces et me parle de beauté.

Lecture en musique, en silence, peu importe?

La plupart du temps en silence.

Êtes-vous capable d'abandonner un livre en cours de lecture?

Non. Que ce soit au théâtre, au cinéma ou pour une lecture, je me rends jusqu'au bout. C'est plus fort que moi. Même si je perds de l'intérêt, je me dis : « Et si j'en découvrais plus par la suite ? » je pourrais peut-être mieux l'aimer.

Bibliographie sélective (livres illustrés par Doris Barrette)

When the Wind Blew, texte de Alison Jackson, Henry Holt and Company, 2011.

Never Ask a Bear, texte de Louise Bonnett-Rampersaud, HaperCollins Publishers, 2009.

Le chat botté, texte de Charles Perrault, adaptation de Alain M. Bergeron, Éditions Imagine, 2008.

The Christmas Song, texte de Mel Torme/Robert Wells, HarperCollins Publishers, 2007.

Thanks for Thanksgiving, texte de Julie Markes, HarperCollins Publishers, 2004.

Les sabots rouges, texte de Danielle Marcotte, Éditions La courte échelle, 2004.

Une ombre au tableau, texte de Josée Plourde, Éditions La courte échelle, 2003.

La carte de hockey, texte de Jack Siemiatycki et Avi Slodovnick, Lobster Press, 2002.

Nous allons à la mer, texte de Jane Barclay, Lobster Press, 2002.

Sur les traces de Lou Adams, texte de Josée Plourde, Éditions La courte échelle, 2001.

Claude en duo, texte de Josée Plourde, Éditions La courte échelle, 2001.

Annette et le vol de nuit, texte d'Élise Turcotte, Éditions La courte échelle, 2000.

Prix reçus

Platine Award Oppenheim Toy Portfolio, NeverAsk a Bear, HarperCollinsPublisher, 2009.

Best-seller, automne 2008, Thanks for Thanksgiving, HarperCollinsPublisher.

*Personnalité Carrière 2007 par l'Association des Barrette d'Amérique.
Gold Award Oppenheim Toy Portfolio, Thanks for Thanksgiving,
HarperCollinsPublisher, 2004.*

Sceau d'argent pour M.Christie's Book Award, Going on a Journey to the Sea, Lobster Press, 2002.

Sélectionné "Livre merveilleux" par le Conseil canadien d'évaluation des jouets, Going on a Journey to the Sea, Lobster Press, 2002.

Alcuin Society Design Award for Canada Imprint, Mention honorable, Who's Afraid of the Dark? Éditions Scholastic Canada, 1996.

Boursière du Conseil des arts et des lettres du Québec pour la réalisation d'une exposition, 1995.

Alcuin Society Design Award for Canada Imprint, Discovering Spiders, Snails and Other Creepy Crawlers, Éditions Michel Quintin, 1994.

Prix d'excellence de l'Association des professeurs de science du Québec, J'observe les insectes, fourmis, mouches et grillons, Éditions Michel Quintin, 1993.

Prix d'excellence, Sélection annuelle de l'Association des consommateurs du Québec, J'observe les escargots, les araignées et les autres bestioles, Éditions Michel Quintin, 1991.

Mention/Prix Saint-Exupéry-Valeur jeunesse-Conseil de Paris, Marie-Soleil la jeune abeille, Éditions Michel Quintin, 1988.